

## 500200-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction – Neubau Aplerbeck (Schweizer Allee), Los 1: 3-fach Sporthalle, Los 2: JFS Aplerbeck  
OJ S 137/2026 20/07/2026  
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire  
Travaux

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund  
Adresse électronique: [smattheis@stadtdo.de](mailto:smattheis@stadtdo.de)  
Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale  
Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Neubau Aplerbeck (Schweizer Allee), Los 1: 3-fach Sporthalle, Los 2: JFS Aplerbeck  
Description: Neubau Aplerbeck (Schweizer Allee), Los 1: 3-fach Sporthalle, Los 2: JFS Aplerbeck  
Identifiant de la procédure: cc96af76-4c19-4237-98c4-7670510479fa  
Identifiant interne: B003/26  
Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation  
La procédure est accélérée: non

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux  
Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Schweizer Allee 31  
Ville: Dortmund  
Code postal: 44287  
Subdivision pays (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)  
Pays: Allemagne

##### 2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYFDQE7# Hinsichtlich der Teilnahmebedingungen wird auf das bereitgestellte Formular "B003\_26 Teilnahmeantrag" verwiesen. Dort sind die zu erfüllenden Mindestanforderungen und Bewertungskriterien, insbesondere bei den einzureichenden Referenzen aufgeführt. Der Auftraggeber ist an die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen "Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung (Anti-Korruptionserlass)" in der jeweils geltenden Fassung (aktuell vom 09.12.2022) gebunden. Mit Angebotsabgabe sind Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB abzugeben. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 EUR für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, den Nachunternehmer und den Verleiher von Arbeitskräften

einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern.  
Subunternehmer: Bei der Beauftragung von Subunternehmen oder der sonstigen Einschaltung Dritter können sich die Bieter zum Nachweis Ihrer Leistungsfähigkeit und Fachkunde auch dieser Unternehmen bedienen. Bei Angebotsabgabe in Verbindung mit einem Subunternehmer ist eine Verpflichtungserklärung über das Bereitstellen entsprechender Mittel zur Auftragserfüllung einzureichen. Darüber hinaus ist von den Bietern anzugeben, in welcher Höhe sie beabsichtigen, Leistungen an Subunternehmen zu vergeben. Bietergemeinschaften: Die Anforderungen an Bietergemeinschaften sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Für die Auftragsvergabe gelten die Bedingungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW). Bereitstellung der Unterlagen: Es erfolgt eine elektronische Bereitstellung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr (zu den unter <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/> genannten Nutzungsbedingungen können die Vergabeunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden.)

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE  
vob-a-eu -

**2.1.5. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

**Conditions du marché:**

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

---

**5. Lot**

### **5.1. Lot: LOT-0001**

Titre: Neubau der 3-fach Sporthalle Aplerbeck

Description: Planungsleistung und Bau vorzugsweise in System- oder Modulbauweise, nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Identifiant interne: Los 1

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Adresse postale: Schweizer Allee 31

Ville: Dortmund

Code postal: 44287

Subdivision pays (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pays: Allemagne

#### **5.1.3. Durée estimée**

Autre durée: Inconnu

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Die Kommunikation im Verfahren, d. h. die Beantwortung von Bieterfragen, Nachsendung von Unterlagen, Änderungen, Fristverlängerungen und weiteren Informationen erfolgt über den Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Zur Teilnahme am Verfahren ist es zwingend erforderlich, dass Einsicht in die dortigen Unterlagen genommen wird. Im Vergabemarktplatz wird die Möglichkeit angeboten, am Verfahren teilzunehmen.

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Es müssen 3 ausgefüllte Referenzformulare, über die in den letzten 5 Kalenderjahren erbrachten Leistungen, eingereicht werden. Der vorgenannte Zeitraum bestimmt sich nach dem Datum der letzten Rechnungsstellung im jeweiligen Projekt einerseits und dem Abgabeschluss für die Teilnahmeanträge für dieses Verfahren andererseits. Hiervon muss jeweils - mindestens eine Referenz die Errichtung eines Gebäudes mit vorwiegend öffentlicher Nutzung umfassen - mindestens eine Referenz die Auftragshöhe von 12 Millionen Euro netto übersteigen - mindestens eine Referenz eine Bildungseinrichtung sein Die referenzierten Leistungen müssen Planungs- und Bauleistungen enthalten und abgeschlossen und abgenommen sein.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. mind. 5 Mitarbeiter (i. Mittel der letzten 3 Jahre) in den folgenden Fachdisziplinen: - Geschäftsleitung: 1 MA - Angestellte (nicht gewerbliche) Mitarbeiter: 6 MA

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: Gesamtumsatz mind. 8.000.000 EUR netto i. Mittel der letzten 3 Jahre für die o.g. Bauleistungen

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle Ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

**Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:**

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

**5.1.10. Critères d'attribution**

**Critère:**

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Pauschal festpreis inkl. Betriebskosten

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

**Critère:**

Type: Qualität

Nom: Städtebauliche und architektonische Qualität

Description: Architektonische Leitidee und gestalterische Qualität

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: CO2 - sparendes Bauen

Description: CO2 - Fußabdruck

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Gebäudekonzept

Description: Optimierung der Vorplanung auf Basis der Funktionalität einer Sporthalle und der geforderten Mindestflächen nach Schulbauleitlinie

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

**5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQE7/documents>

**Canal de communication ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQE7>

**5.1.12. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQE7>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 17/08/2026 20:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

**Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:**

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Auf die Bestimmungen des § 16aEU VOB/A wird verwiesen.

Der öffentliche Auftraggeber wird gemäß § 16a EU VOB/A Bieter, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise - nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen (Nachforderung). Die Unterlagen oder fehlenden Preisangaben sind gemäß § 16aEU Abs. 4 VOB/A vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Die Frist soll sechs Kalendertage nicht überschreiten.

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Vergabestelle behält sich vor, die abgegebenen Angaben und Erklärungen hinsichtlich der Eignung zu überprüfen. Hierzu verlangt sie vom Bieter die Vorlage entsprechender Bescheinigungen (z.B. von Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Finanzamt, Krankenkasse). Kopien der verlangten Bescheinigungen sind zugelassen. Dieses gilt auch, wenn das Original den Vermerk "Nur im Original oder als beglaubigte Kopie" trägt. Präqualifizierte Unternehmen können anstelle der verlangten Unterlagen und Angaben den Namen und das Ordnungsmerkmal angeben, unter der sie bei einer Präqualifizierungsstelle eingetragen sind. Eine Marktteilnahme von weniger als 3 Jahren ist zulässig, wenn die Eignung in vergleichbarer Weise nachgewiesen werden kann.

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§168 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

#### **5.1. Lot: LOT-0002**

Titre: Neubau der Jugendfreizeitstätte (JFS) Aplerbeck

Description: Planungsleistung und Bau vorzugsweise in System- oder Modulbauweise, nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Identifiant interne: Los 2

##### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

##### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Adresse postale: Schweizer Allee 31

Ville: Dortmund

Code postal: 44287

Subdivision pays (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pays: Allemagne

### 5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

### 5.1.6. Informations générales

#### Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Die Kommunikation im Verfahren, d. h. die Beantwortung von Bieterfragen, Nachsendung von Unterlagen, Änderungen, Fristverlängerungen und weiteren Informationen erfolgt über den Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Zur Teilnahme am Verfahren ist es zwingend erforderlich, dass Einsicht in die dortigen Unterlagen genommen wird. Im Vergabemarktplatz wird die Möglichkeit angeboten, am Verfahren teilzunehmen.

### 5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

### 5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Es müssen 3 ausgefüllte Referenzformulare, über die in den letzten 5 Kalenderjahren erbrachten Leistungen, eingereicht werden. Der vorgenannte Zeitraum bestimmt sich nach dem Datum der letzten Rechnungsstellung im jeweiligen Projekt einerseits und dem Abgabeschluss für die Teilnahmeanträge für dieses Verfahren andererseits. Hiervon muss jeweils - mindestens eine Referenz die Errichtung eines Gebäudes mit vorwiegend öffentlicher Nutzung umfassen - mindestens eine Referenz die Auftragshöhe von 12 Millionen Euro netto übersteigen - mindestens eine Referenz eine Bildungseinrichtung sein Die referenzierten Leistungen müssen Planungs- und Bauleistungen enthalten und abgeschlossen und abgenommen sein.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. mind. 5 Mitarbeiter (i. Mittel der letzten 3 Jahre) in den folgenden Fachdisziplinen: - Geschäftsleitung: 1 MA - Angestellte (nicht gewerbliche) Mitarbeiter: 6 MA

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: Gesamtumsatz mind. 8.000.000 EUR netto i. Mittel der letzten 3 Jahre für die o.g. Bauleistungen

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle Ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 1,00

**Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:**

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

**5.1.10. Critères d'attribution**

**Critère:**

Type: Prix

Nom: Pauschalfestpreis

Description: Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält die höchste Punktzahl. Die höchste Punktzahl für das Kriterium Preis sind 300 Wertungspunkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte interpoliert. Als Angebotspreis wird der im Angebotsschreiben angegebene Endbetrag zugrunde gelegt.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: CO2-Verbrauch

Description: Das Angebot mit dem niedrigsten CO2-Verbrauch (Tonnen CO2) erhält die höchste Punktzahl. Die höchste Punktzahl für das Kriterium CO2-Verbrauch sind 300 Wertungspunkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung einen doppelt so hohen CO2-Verbrauch hat, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte interpoliert. Die Werte in diesem Kriterium werden durch ein zur Verfügung gestelltes PHPP-Tool ermittelt.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Vertragstermine

Description: Das Angebot mit dem frühesten Fertigstellungstermin erhält die höchste Punktzahl. Die höchste Punktzahl für das Kriterium Vertragstermine sind 100 Wertungspunkte. Ein Angebot mit dem Fertigstellungstermin aus dem Leistungsprogramm erhält 50 Punkte. Dazwischen werden die Punkte interpoliert.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Konzept

Description: Die Bewertung des Kriteriums erfolgt mittels Bewertungsbögen, die von einer Jury der Auftraggeberin ausgefüllt werden. In dem Kriterium Konzept können maximal 200 Punkte erreicht werden. Die Punkte errechnen sich anhand der in der Bewertungsmatrix genannten Indikatoren mit den jeweiligen maximalen Punkten. Hinweis: Im Rahmen dieses Kriteriums werden die Inhalte des Konzeptes, die Darstellungen der Skizze, als auch die Erfahrungen des Projektteams bewertet. Das Projektteam setzt sich zusammen aus dem Projektleiter, dem bauvorlageberechtigten Architekten und dem Bauleiter.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Präsentation

Description: Die Bewertung des Kriteriums erfolgt mittels Bewertungsbögen, die von einer Jury der Auftraggeberin ausgefüllt werden. Die beste Präsentation erhält 100 Punkte. Die übrigen werden in Abhängigkeit zu ihrem Abstand bepunktet. Es werden die in der Bewertungsmatrix dargelegten Aspekte von einer Jury der Auftraggeberin bewertet. Hinweis: Die Präsentation soll die Inhalte des Konzeptes zum Gegenstand haben.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

**5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQE7/documents>

**Canal de communication ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQE7>

**5.1.12. Conditions du marché public****Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQE7>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 17/08/2026 20:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

**Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:**

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Auf die Bestimmungen des § 16aEU VOB/A wird verwiesen.

Der öffentliche Auftraggeber wird gemäß § 16a EU VOB/A Bieter, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der

Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte

unternehmensbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise -

nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen (Nachforderung). Die Unterlagen oder fehlenden Preisangaben sind gemäß § 16aEU Abs. 4 VOB/A vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Die Frist soll sechs Kalendertage nicht überschreiten.

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non  
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Vergabestelle behält sich vor, die abgegebenen Angaben und Erklärungen hinsichtlich der Eignung zu überprüfen. Hierzu verlangt sie vom Bieter die Vorlage entsprechender Bescheinigungen (z.B. von Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Finanzamt, Krankenkasse). Kopien der verlangten Bescheinigungen sind zugelassen. Dieses gilt auch, wenn das Original den Vermerk "Nur im Original oder als beglaubigte Kopie" trägt. Präqualifizierte Unternehmen können anstelle der verlangten Unterlagen und Angaben den Namen und das Ordnungsmerkmal angeben, unter der sie bei einer Präqualifizierungsstelle eingetragen sind. Eine Marktteilnahme von weniger als 3 Jahren ist zulässig, wenn die Eignung in vergleichbarer Weise nachgewiesen werden kann.

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

**5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

**5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§168 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

## 8. Organisations

---

**8.1. ORG-0001**

Nom officiel: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Numéro d'enregistrement: 05913-31001-34

Adresse postale: Viktoriastraße 15  
Ville: Dortmund  
Code postal: 44135  
Subdivision pays (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)  
Pays: Allemagne  
Point de contact: Frau Mattheis  
Adresse électronique: [smattheis@stadtdo.de](mailto:smattheis@stadtdo.de)  
Téléphone: +49 (0)2315025430

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

**8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Numéro d'enregistrement: DE 164 242 157

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Téléphone: +49251411169

**Rôles de cette organisation:**

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Numéro d'enregistrement: t:02514111691

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Téléphone: +492514111691

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

**8.1. ORG-0004**

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Téléphone: +49228996100

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: db2f06fd-6a10-4613-9640-5f2a803a0027 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 17/07/2026 08:45:29 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 500200-2026

Numéro de publication au JO S: 137/2026

Date de publication: 20/07/2026